

EDITORIAL

Al final de la crisis, después de tremendos y dolorosos ajustes, estamos preparados para seguir mirando hacia delante y luchar por mantener aquello que consideramos que debe continuar. La revista ARQUITECTURA forma parte de nuestro proyecto de futuro como colectivo.

La subsistencia de esta publicación requería un severo redimensionamiento y adecuación del programa. Pensamos que con menos recursos también es posible difundir la arquitectura de manera digna; por eso llevamos más de un año luchando con este objetivo.

Para relanzar la revista, se convocó, como primer paso, un concurso bajo lema al que se presentaron cuatro proyectos. El ganador debía cumplir con nuestra premisa de economía y nuevas ideas. Aunque hemos tardado en perfilar el objeto que podíamos ofrecer a nuestros colegiados, finalmente se ha logrado trabajar en todos los ámbitos: en el legal, con un contrato exigente con los nuevos directores que garantiza la permanencia, en nuestro archivo del COAM, de documentación digital; en el técnico, buscando una presencia acorde con los nuevos medios, y en el de contenidos, reservando espacio para lo que se proyecta desde Madrid.

En este proceso, hemos pasado de una revista que costaba, en formato papel, 25 euros, a otra de 12, y en formato digital, 2,69. Es cierto que la reducción de precio también se debe a que el formato papel es más mo-

desto, más austero y tiene menos tirada, pero, a pesar de las limitaciones, queremos que siga siendo un objeto cuidado y de calidad. Este esfuerzo por reducir costes nos ha empujado hacia las nuevas tecnologías, que, evidentemente, nos permiten convertir una necesidad en un buen número de oportunidades.

La revista ARQUITECTURA COAM será, en su formato digital, una de las primeras del mundo programadas en lenguaje html5 para tabletas, de modo que el elemento táctil, interactivo y multimedia será clave en su uso. Aunque en una primera etapa solo existirá una versión para iPads, ya se está trabajando en su adaptación a la versión para tabletas Android, y llegará en un futuro muy cercano. El formato digital posibilitará así una ágil y extensa difusión internacional, ya que permite disociar su edición en cada uno de los idiomas, español e inglés, lo que la convertirá en un gran vehículo de promoción de los arquitectos de Madrid.

El nuevo formato y los nuevos contenidos son una oportunidad para mejorar la accesibilidad del medio y conseguir que la arquitectura se difunda entre el mayor número posible de lectores, nacional e internacionalmente, y nos permitirá obtener una relevante presencia en la Red.

Damos la bienvenida a una nueva época en la revista ARQUITECTURA.

JOSE ANTONIO GRANERO RAMÍREZ
Decano del COAM

At the end of the crisis, after various tremendous and painful changes, we're ready to keep looking ahead and to strive in maintaining all that which we consider should be continued. The magazine ARQUITECTURA forms part of our future project as a collective.

The survival of this magazine required some severe remodelling and adaptation of its contents. We think that it is possible to broadcast architecture in a dignified way with few resources; this is why we've spent more than a year fighting with this aim.

To get things started with the re-launch of the magazine, a competition for anonymous participants was organized, to which four projects were presented. The winner had to fulfil our economical prerequisite and provide some new ideas. Even though it took us some time to determine the objective we were able to offer our associates, we have eventually managed to work in all fields: in the legal, with a demanding agreement with the new directors that guarantees the permanency of digital documentation in our COAM archives; in the technical, searching for a suitable presence for the new mediums, and in the locations, reserving spaces for what is projected from Madrid.

During the course of this process, we have gone from a magazine than used to cost, in its paper format, 25 euros to a new one that costs 12 and, in the digital format,

2.69. It is true that with the reduction in price comes a paper format that is more modest, more austere and less attractive to the general public, but, despite these limitations, we want it to remain an object of great care and quality. This effort to reduce costs has pushed us towards new technology that, clearly, allows us to turn a necessity into a good number of opportunities.

The ARQUITECTURA COAM magazine will be, in its digital format, one of the first in the world programmed in html5 code for tablets, in such a way that tactile, interactive and media elements will be key in their use. Despite the fact that in its first stage the only version available will be for iPads, work is well underway to get a version out for Android tablets, and that version will arrive in the very near future. The digital format allows an agile and extensive international circulation, now that it is possible to download in two languages, Spanish and English, which converts it into a great promotional vehicle for the architects in Madrid.

The new format and the new contents are a chance to improve medium accessibility and means that the architecture reaches the largest possible number of readers, both national and international, and it gives us a significant online presence.

We welcome the new era of ARQUITECTURA magazine.

JOSE ANTONIO GRANERO RAMÍREZ
Dean of COAM